



Inscription mise à terre jeudi/vendredi, 19 /20 octobre 2017
Anmeldung Auswassern Donnerstag/Freitag, 19./20. Oktober 2017

Nom/Name:		Prénom/Vorname:	
Rue/Strasse:		Natel:	
Lieu/Ort:		Email:	
Type du bateau: Bootstyp:		No du bateau Bootsnummer:	
Nom du bateau Bootsname:		Poids et longueur: Gewicht et Länge:	
No de la place au port/Hafenplatz Nummer :			
La personne citée sera présente lors de la mise à terre de mon bateau : Bei der Auswässerung meines Bootes anwesend ist:			
Prix par bateau/Preis pro Boot :		CHF 315.—	

Travailler pour la mise à terre / Mithilfe beim Auswassern

Jeudi, 19 octobre / Donnerstag, 19. Okt. 09:00 – 17:00 Rendez-vous /Treffpunkt: Baywatch	<input type="checkbox"/> Oui, je viens aider/Ja, ich helfe mit <input type="checkbox"/> Non, je ne peux pas venir/Ich kann nicht mithelfen
Vendredi, 20 octobre /, Freitag, 20. Okt. 08:00 – 16:00 Rendez-vous / Treffpunkt: Baywatch	<input type="checkbox"/> Oui, je viens aider/Ja, ich helfe mit <input type="checkbox"/> Non, je ne peux pas venir/Ich kann nicht mithelfen
Rabais pour ceux qui travaillent / Rabatt für jene die mithelfen	Travailler 1 jour/Mithilfe 1 Tag: CHF 60.— Travailler 2 jours/Mithilfe 2 Tage: CHF 120.—



Ceux qui viennent aider reçoivent des informations détaillées début d'octobre. Alle die sich zum Mithelfen einschreiben erhalten Anfang Oktober detaillierte Informationen.

Avec ma signature je confirme

1. que le bateau inscrit et la remorque correspondante (en bon état avec l'inscription visible) seront prêts au plus tard le jeudi 19 octobre à 09:00h au port de Cudrefin village.
2. que j'ai pris connaissance des Conditions de mise à terre et que je suis d'accord avec tous les paragraphes, **y compris le paragraphe 'responsabilité'**.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich

1. dass das oben angemeldete Boot sowie der dazugehörige Bootsanhänger (in betriebsbereitem Zustand und mit den nötigen Angaben versehen) am Donnerstag, 19. Oktober 09:00 Uhr im Dorfhafen bereit ist.
2. dass ich von den Bedingungen Auswassern Kenntnis genommen habe und damit einverstanden bin, **inklusive dem Paragraph ,Haftung'**.

Date et signature Datum und Unterschrift	
---	--

A renvoyer svp jusqu'au 25 septembre à / Bitte bis 25. September zurücksenden:

markus.buehl@phonak.com

**Markus Bühl, Chemin des crêts 28, 1588 Cudrefin,
079/236 01 20**